**Додаток №1/ Appendix No. 1**

**до Правил фінансового моніторингу в / to Rules to financial monitoring**

**Товаристві з обмеженою відповідальністю «Стандарт-Реєстр» / by Limited Liability Company “Standart-Register”**

**ОПИТУВАЛЬНИК / QUESTIONNAIRE**

**юридичної особи для проведення ідентифікації, верифікації /**

**of a legal entity for identification, verification**

**(для резидента/нерезидента) / (for resident / non-resident)**

**На виконання вимог Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму****та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» просимо Вас надати наступні відомості та/або документи, дійсні на дату надання: / Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine “On Prevention and Counteraction to Legalization (Laundering) of the Proceeds of Crime or Terrorist Financing and Financing Proliferation of Weapons of Mass Destruction” please provide the following information that is valid on the date of it`s provision:**

1. Повне найменування юридичної особи згідно установчих документів/ The full name of the legal entity under the constitutional documents:

|  |
| --- |
|  |

2. Місцезнаходження юридичної особи / Address of legal entity:

|  |
| --- |
|  |

3. Ідентифікаційний код згідно з Єдиним державним реєстром підприємств та організацій України (*для резидента*) та реєстраційний номер (*для нерезидента*) / Identification code from the Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Associations of *Ukraine (for resident)* and registration number *(for non-resident)*:

|  |
| --- |
|  |

4. Дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб – підприємців та громадських формувань про проведення державної реєстрації *(для резидента)* / Date and number of entry in the Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Associations of the state registration *(for resident)*

Нерезидента просимо надати копію легалізованого витягу з торгового, банківського чи судового реєстру або нотаріально засвідчене реєстраційне посвідчення уповноваженого органу іноземної держави про реєстрацію відповідної юридичної особи. / *We ask the non-resident* to provide the copy of duly legalized extract from trade, bank or legal register or notary certified certificate of incorporation of the foreign authority:

|  |
| --- |
|  |

5. Реквізити банку, в якому відкрито рахунок, і номер поточного рахунка *(для резидента)*/ банківського рахунка *(для нерезидента)* / Bank details, in which the account was opened and number of current bank account (*for resident*) / number of bank account *(for resident and non-resident)*:

|  |
| --- |
|  |

6. Відомості про виконавчий орган (органи управління): / Information about the executive body / management bodies:

|  |
| --- |
|  |

7. Ідентифікаційні дані осіб, які мають право розпоряджатися рахунками та/або майном *(прізвище, ім’я, по батькові (для нерезидента по батькові за наявності); якщо за звичаями національної меншини, до якої належить особа, прізвище або по батькові не є складовими імені, зазначаються лише складові імені); дата народження; відомості про документ, який посвідчує особу (номер (та за наявності - серію) паспорта (або іншого документа, що посвідчує особу та відповідно до законодавства України може бути використаним на території України для укладення правочинів), дата видачі та орган, що його видав; реєстраційний номер облікової картки платника податків України (або ідентифікаційний номер згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків та інших обов’язкових платежів) або номер (та за наявності - серію) паспорта громадянина України, в якому проставлено відмітку про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків України чи номер паспорта із записом про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків України в електронному безконтактному носії (для резидента обов’язково);* *унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності); громадянство (для нерезидента); місце проживання або місце перебування (для резидента) / місце проживання або місце тимчасового перебування в Україні (для нерезидента), а саме: назва країни, регіону (області), району, міста (села, селища), вулиці (провулку), номера будівлі (корпусу), номера квартири):/* Identity details of persons who are eligible to manage accounts and assets *(family name, name, patronymic (for a non-resident - patronymic if available); if according to the customs of the national minority to which the person belongs, the family name or patronymic are not constituents of the name, only constituents of the name are indicated); date of birth; information on the identity document (number (and if available - series) of the passport (or other identity document and in accordance with the legislation of Ukraine can be used in Ukraine for transactions), date of issue and the issuing authority; registration number of the registration card of the taxpayer of Ukraine (or identification number according to the State register of physical persons - taxpayers and other obligatory payments) or number (and if available - a series) of the passport of the citizen of Ukraine in which the mark on refusal of acceptance of registration number of the taxpayer's account card of Ukraine or passport number with a record of refusal to accept the registration number of the taxpayer's account card of Ukraine in electronic contactless medium (mandatory for a resident), unique entry number in the Unified State Demographic Register (if available); ), place of residence or stay (for resident) / place of residence or place of temporary stay in Ukraine (for a non-resident), namely: name of the country, region (region), district, city (village, settlement), street (lane), building number (building), apartment number)*

|  |
| --- |
|  |

8. Кінцевий бенефіціарний власник\* або його відсутність та дані, що дають змогу встановити кінцевого бенефіціарного власника *(прізвище, ім'я та по батькові (за наявності), країна громадянства та постійного місця проживання, дата народження, характер та міра (рівень, ступінь, частка) бенефіціарного володіння (вигоди, інтересу, впливу)* / Final beneficial owner \* or its absence and data enabling the final beneficial owner to be identified *(family name, name and patronymic (if any), country of citizenship and permanent residence, date of birth, nature and extent (level, degree, share) of the beneficial ownership (benefits, interests, influence):*

|  |
| --- |
|  |

Просимо надати структуру власності / Please provide the legal structure.

\*кінцевий бенефіціарний власник - будь-яка фізична особа, яка здійснює вирішальний вплив (контроль) на діяльність клієнта та/або фізичну особу, від імені якої проводиться фінансова операція. Кінцевим бенефіціарним власником є:

для юридичних осіб - будь-яка фізична особа, яка здійснює вирішальний вплив на діяльність юридичної особи (в тому числі через ланцюг контролю/володіння);

для трастів, утворених відповідно до законодавства країни їх утворення, - засновник, довірчий власник, захисник (за наявності), вигодоодержувач (вигодонабувач) або група вигодоодержувачів (вигодонабувачів), а також будь-яка інша фізична особа, яка здійснює вирішальний вплив на діяльність трасту (в тому числі через ланцюг контролю/володіння);

для інших подібних правових утворень - особа, яка має статус, еквівалентний або аналогічний особам, зазначеним для трастів.

Ознакою здійснення прямого вирішального впливу на діяльність є безпосереднє володіння фізичною особою часткою у розмірі не менше 25 відсотків статутного (складеного) капіталу або прав голосу юридичної особи.

Ознаками здійснення непрямого вирішального впливу на діяльність є принаймні володіння фізичною особою часткою у розмірі не менше 25 відсотків статутного (складеного) капіталу або прав голосу юридичної особи через пов'язаних фізичних чи юридичних осіб, трасти або інші подібні правові утворення, чи здійснення вирішального впливу шляхом реалізації права контролю, володіння, користування або розпорядження всіма активами чи їх часткою, права отримання доходів від діяльності юридичної особи, трасту або іншого подібного правового утворення, права вирішального впливу на формування складу, результати голосування органів управління, а також вчинення правочинів, які дають можливість визначати основні умови господарської діяльності юридичної особи, або діяльності трасту або іншого подібного правового утворення, приймати обов'язкові до виконання рішення, що мають вирішальний вплив на діяльність юридичної особи, трасту або іншого подібного правового утворення, незалежно від формального володіння.

При цьому кінцевим бенефіціарним власником не може бути особа, яка має формальне право на 25 чи більше відсотків статутного капіталу або прав голосу в юридичній особі, але є комерційним агентом, номінальним власником або номінальним утримувачем, або лише посередником щодо такого права. /

\* final beneficial owner – any individual who exercises decisive influence (control) over the activities of the client and / or the individual on whose behalf the financial transaction is conducted. The final beneficial owner is:

for legal entities - any natural person who has a decisive influence on the activities of a legal entity (including through the chain of control / ownership);

for trusts arranged in accordance with the legislation of the country of their formation - the founder, trustee, defender (if any), beneficiary (beneficial owner) or group of beneficiaries (beneficial owners), as well as any other individual who has a decisive influence on the activities of the trust (including through the chain of control / ownership);

for other similar legal entities - a person who has a status equivalent to or similar to the persons specified for trusts.

A sign of direct decisive influence on the activity is the direct ownership by a natural person of a share in the amount of not less than 25 percent of the authorized (composed) capital or voting rights of a legal entity.

Signs of indirect decisive influence on the activity are at least the individual's ownership of a share of at least 25 percent of the authorized (composed) capital or voting rights of a legal entity through related individuals or legal entities, trusts or other similar legal entities, or exercising decisive influence realization of the right to control, own, use or dispose of all assets or their share, the right to receive income from the activities of a legal entity, trust or other similar legal entity, the right to decisive influence on the formation, voting results of governing bodies, and transactions that allow determine the basic conditions of economic activity of a legal entity, or the activities of a trust or other similar legal entity, to make binding decisions that have a decisive impact on the activities of a legal entity, trust or other similar legal entity, regardless of formal ownership.

In this case, the final beneficial owner may not be a person who has a formal right to 25 percent or more of the authorized capital or voting rights in a legal entity, but is a commercial agent, nominal owner or nominal holder, or only an intermediary for such a right.

9. Ідентифікаційні дані особи, яка діє як представник клієнта та офіційні документи, які підтверджують наявність у цієї особи відповідних повноважень, ідентифікаційні дані особи, від імені або за дорученням якої проводиться фінансова операція / Identity details of persons authorized to act on behalf of client and official documents confirming authority of such person; identity details of the person on which behalf transaction takes place:

|  |
| --- |
|  |

(*у разі відсутності таких осіб, вказати «відсутні», у разі наявності таких осіб, вказати реквізити документів, що додаються та ідентифікаційні дані особи: / (in the absence of such persons, specify "no", if any such person, specify details of documents confirming the presence of the appropriate authorities of such persons and information about identify person):*

*прізвище, ім’я, по батькові (для нерезидента по батькові за наявності. Якщо за звичаями національної меншини, до якої належить особа, прізвище або по батькові не є складовими імені, зазначаються лише складові імені)*; *дата народження; відомості про документ, який посвідчує особу (номер (та за наявності - серію) паспорта (або іншого документа, що посвідчує особу та відповідно до законодавства України може бути використаним на території України для укладення правочинів), дата видачі та орган, що його видав; реєстраційний номер облікової картки платника податків України (або ідентифікаційний номер згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків та інших обов’язкових платежів) або номер (та за наявності - серію) паспорта громадянина України, в якому проставлено відмітку про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків України чи номер паспорта із записом про відмову від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків України в електронному безконтактному носії (для резидента обов’язково); ),* *унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності);громадянство (для нерезидента); місце проживання або місце перебування (для резидента) / місце проживання або місце тимчасового перебування в Україні (для нерезидента)*, а саме*: назва країни, регіону (області), району, міста (села, селища), вулиці (провулку), номера будівлі (корпусу), номера квартири*). / *surname, name and patronymic (for non-resident patronymic if available), date of birth, details of the document of identification: number (if available - series) passport (or other document of identification, and in accordance with the laws of Ukraine can be used in Ukraine for the conclusion of contracts), date of issue and authority; registration number of the taxpayer's registration card Ukraine (or identification number from the State Register of natural persons - taxpayers and other mandatory payments) or number (and availability - series) passport of the citizen of Ukraine, which bear the mark to refuse acceptance of the registration number taxpayer's registration card or passport number Ukraine with a record of decision to refuse the registration number taxpayer's registration card Ukraine contactless electronic media (for resident required); citizenship ( for non-resident); place of residence or location (for resident)/ (place of residence or place of temporary stay in Ukraine - for non-resident): information about the place of residence (stay): name of the country, region (oblast), district, town (village, town), street (alley), number of building (building), apartment number):*

10. Поштова адреса, телефон та адреса електронної пошти (за наявності) / Postal address, phone and e-mail (if any):

|  |
| --- |
|  |

11. Характер та зміст діяльності / Type and content of the activities:

|  |
| --- |
|  |

12. Відомості про фінансовий стан, джерело коштів, джерело статків (багатства) / Information on financial condition, source of funds, source of wealth (wealth):

Просимо надати останню річну фінансову звітність встановленого зразка або вказати де і коли її оприлюднено / Please provide the latest standard annual financial statements or indicate where and when they were published

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Остання річна фінансова звітність / Last annual financial statements | | ТАК/YES, PROVIDED  НІ/ NO, NOT PROVIDED |
| наявність у власності нерухомого/рухомого майна/ ownership of real estate / movable property | | ТАК/ YES  НІ/ NO |
| наявність у власності цінних паперів / availability of securities | | ТАК/YES  НІ/NO |
| наявність у власності корпоративних прав / ownership of corporate rights | | ТАК/YES  НІ/NO |
| наявність депозитів / availability of deposits | | ТАК/YES  НІ/NO |
| наявність кредитів / availability of loans | | ТАК/YES  НІ/NO |
| наявність відокремленого підрозділу (філії, представництва) / availability of a separate subdivision (branch, representative office) | | ТАК/YES  НІ/NO |
| Чи була юридична особа прибутковою за попередній рік?  (не заповнюється для новостворених юридичних осіб) / Was the legal entity profitable for the previous year?  (not to be filled in for newly created legal entities) | | ТАК/YES  НІ/NO |
| Джерело коштів, джерело статків (багатства) / Source of funds, source of wealth (wealth): | | |
| Доходи від здійснення господарської діяльності / Income from the economic activities  Валютні надходження / Foreign exchange revenue  Доходи, прибутки та інші кошти, одержані від здійснення інвестицій в Україні / Revenues, profits and other funds received from investment in Ukraine | Фінансова допомога / Financial assistance  Кредити / Loans  Збільшення розміру статутного капіталу / Increase of the authorized fund  Отриманий дохід (відповідно до інших офіційних документів) / Received income (according to other official documents) | |

13. Інформація про належність особи, яка діє від імені клієнта, власників клієнта, вигодоодержувача (вигодонабувача), кінцевих бенефіціарних власників, керівника клієнта до політично значущих осіб (національних, іноземних публічних діячів та діячів, що виконують політичні функції в міжнародних організаціях), членів їх сім'ї та/або осіб, пов'язаних з політично значущими особами\* *(якщо немає відношення до вищезазначених осіб або вказані особи не відносяться до таких осіб, вказати «ні») /* Imprint of person acting on behalf of the client, owners of the client, beneficiaries, final beneficial owners, СЕО of the client to national and foreign public officials and officials performing political functions in international organizations, their relatives or associated persons\* *(if so, specify the ratio of the above-mentioned persons to public officials and public figures data, if those do not apply to such persons, indicate "no"):*

|  |
| --- |
|  |

\* **національні публічні діячі -** фізичні особи, які виконують або виконували в Україні визначні публічні функції, а саме:

Президент України, Прем'єр-міністр України, члени Кабінету Міністрів України та їх заступники;

керівник постійно діючого допоміжного органу, утвореного Президентом України, його заступники;

керівник та заступники керівника Державного управління справами;

керівники апаратів (секретаріатів) державних органів, що не є державними службовцями, посади яких належать до категорії "А";

Секретар та заступники Секретаря Ради національної безпеки і оборони України;

народні депутати України;

Голова та члени Правління Національного банку України, члени Ради Національного банку України;

голови та судді Конституційного Суду України, Верховного Суду, вищих спеціалізованих судів;

члени Вищої ради правосуддя, члени Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, члени Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії прокурорів;

Генеральний прокурор та його заступники;

Голова Служби безпеки України та його заступники;

Директор Національного антикорупційного бюро України та його заступники;

Директор Державного бюро розслідувань та його заступники;

Директор Бюро фінансових розслідувань та його заступники;

Голова та члени Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення, Голова та члени Антимонопольного комітету України, Голова Національного агентства з питань запобігання корупції та його заступники, Голова та члени Рахункової палати, Голова та члени Центральної виборчої комісії, голови та члени інших державних колегіальних органів;

надзвичайні і повноважні посли;

начальник Генерального штабу - Головнокомандувач Збройних Сил України, командувачі Сухопутних військ Збройних Сил України, Повітряних Сил Збройних Сил України, Військово-Морських Сил Збройних Сил України;

державні службовці, посади яких належать до категорії "А";

керівники органів прокуратури, керівники обласних територіальних органів Служби безпеки України, голови та судді апеляційних судів;

керівники адміністративних, управлінських чи наглядових органів державних та казенних підприємств, господарських товариств, державна частка у статутному капіталі яких прямо чи опосередковано перевищує 50 відсотків;

члени керівних органів політичних партій.

**National public figures** are individuals who perform or performed public functions in Ukraine, namely:

President of Ukraine, Prime Minister of Ukraine, members of the Cabinet of Ministers of Ukraine, First Deputy Ministers,

the head of the permanent subsidiary body formed by the President of Ukraine, his deputies;

head and deputy heads of the State Administration;

heads of staff (secretariats) of state bodies that are not civil servants, whose positions belong to category "A";

Secretary and Deputy Secretaries of the National Security and Defense Council of Ukraine;

People's Deputies of Ukraine;

Chairman and members of the Board of the National Bank of Ukraine, members of the Board of the National Bank of Ukraine;

chairmen and judges of the Constitutional Court of Ukraine, the Supreme Court, higher specialized courts;

members of the High Council of Justice, members of the High Qualification Commission of Judges of Ukraine, members of the Qualification and Disciplinary Commission of Prosecutors;

The Prosecutor General and his deputies;

Head of the Security Service of Ukraine and his deputies;

Director of the National Anti-Corruption Bureau of Ukraine and his deputies;

Director of the State Bureau of Investigation and his deputies;

Director of the Bureau of Financial Investigations and his deputies;

Chairman and members of the National Council of Ukraine on Television and Radio Broadcasting, Chairman and members of the Antimonopoly Committee of Ukraine, Chairman of the National Agency for Prevention of Corruption and his deputies, Chairman and members of the Accounting Chamber, Chairman and members of the Central Election Commission, chairmen and members of other collegial bodies;

extraordinary and plenipotentiary ambassadors;

Chief of the General Staff - Commander-in-Chief of the Armed Forces of Ukraine, commanders of the Land Forces of the Armed Forces of Ukraine, the Air Force of the Armed Forces of Ukraine, the Naval Forces of the Armed Forces of Ukraine;

civil servants whose positions belong to category "A";

heads of prosecutor's offices, heads of regional territorial bodies of the Security Service of Ukraine, chairmen and judges of appellate courts;

heads of administrative, managerial or supervisory bodies of state and state-owned enterprises, business associations, the state share in the authorized capital of which directly or indirectly exceeds 50 percent;

members of the governing bodies of political parties.

**іноземні публічні діячі -** фізичні особи, які виконують або виконували визначні публічні функції в іноземних державах, а саме:

глава держави, уряду, міністри (заступники);

члени парламенту або інших органів, що виконують функції законодавчого органу держави;

голови та члени правлінь центральних банків або рахункових палат;

члени верховного суду, конституційного суду або інших судових органів, рішення яких не підлягають оскарженню, крім оскарження у зв'язку з винятковими обставинами;

надзвичайні та повноважні посли, повірені у справах та керівники центральних органів військового управління;

керівники адміністративних, управлінських чи наглядових органів державних підприємств;

члени керівних органів політичних партій.

**foreign public figures** - individuals who perform or have performed prominent public functions in foreign countries, namely:

head of state, government, ministers (deputies);

members of parliament or other bodies performing the functions of the state legislature;

chairmen and members of boards of central banks or accounting chambers;

members of the Supreme Court, the Constitutional Court or other judicial bodies whose decisions are not subject to appeal, except for appeals in connection with exceptional circumstances;

extraordinary and plenipotentiary ambassadors, attorneys and heads of central military administration bodies;

heads of administrative, management or supervisory bodies of state enterprises;

members of the governing bodies of political parties.

**діячі, які виконують публічні функції в міжнародних організаціях** - посадові особи міжнародних організацій, які обіймають або обіймали посаду керівника (директора, голови правління або іншу) чи заступника керівника в таких організаціях або виконують чи виконували будь-які інші керівні (визначні публічні) функції на найвищому рівні, в тому числі в міжнародних міждержавних організаціях, члени міжнародних парламентських асамблей, судді та керівні посадові особи міжнародних судів

**figures who perform public functions in international organizations** - officials of international organizations who hold or have held the position of head (director, chairman of the board or other) or deputy head of such organizations or perform or have performed any other managerial (prominent public) functions on at the highest level, including in international intergovernmental organizations, members of international parliamentary assemblies, judges and senior officials of international courts

**члени сім'ї -** чоловік/дружина або прирівняні до них особи, син, дочка, пасинок, падчерка, усиновлена особа, особа, яка перебуває під опікою або піклуванням, зять та невістка і прирівняні до них особи, батько, мати, вітчим, мачуха, усиновлювачі, опікуни чи піклувальники.

**family members** - husband / wife or persons equated to them, son, daughter, stepson, stepdaughter, adopted person, person under guardianship or custody, son-in-law and daughter-in-law and persons equated to them, father, mother, stepfather, stepmother , adoptive parents, guardians or trustees.

**особи, пов'язані з політично значущими особами -** фізичні особи, які відповідають хоча б одному з таких критеріїв:

відомо, що такі особи мають спільне з політично значущою особою бенефіціарне володіння юридичною особою, трастом або іншим подібним правовим утворенням або мають будь-які інші тісні ділові зв'язки з політично значущими особами;

є кінцевими бенефіціарними власниками юридичної особи, трасту або іншого подібного правового утворення, про які відомо, що вони де-факто були утворені для вигоди політично значущих осіб.

**persons related to politically significant persons** - individuals who meet at least one of the following criteria:

it is known that such persons have in common with a politically significant person the beneficial ownership of a legal entity, trust or other similar legal entity or have any other close business ties with politically significant persons;

are the ultimate beneficial owners of a legal entity, trust or other similar legal entity that is known to have been de facto formed for the benefit of politically significant persons.

14. Відношення до неприбуткових, в тому числі благодійних, організацій\* / Relationship to charitable and non-profit organizations\*:

|  |
| --- |
|  |

\***неприбуткові організації -** юридичні особи, крім державних органів, органів державного управління та установ державної і комунальної власності, що не є фінансовими установами, створені для здійснення та захисту прав і свобод, задоволення суспільних, зокрема економічних, соціальних, культурних, екологічних, та інших інтересів, без мети отримання прибутку. / **non-profit organizations** – legal entities (other than public authorities, government agencies and state and municipal), non-financial institutions, created for carrying out scientific, educational, cultural, recreational, environmental, religious, charitable, social, political and other activities to meet the needs and interests of citizens within the limits set by the legislation of Ukraine, not-for-profit).

15. Мета встановлення ділових відносин або проведення фінансової операції / The purpose of establishing a business relationship or conducting a financial transaction:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | отримання послуг щодо відкриття та ведення рахунка в цінних паперах, обслуговування операцій за цим рахунком / receiving services for opening and maintaining an account in securities, servicing operations on this account | |  | отримання послуг торговця цінними паперами / obtaining the services of a securities trader |
|  | інше (зазначити) / another (indicate) |  | | |

16. Характер та тривалість ділових відносин / The nature and duration of business relationships:

16.1. Характер ділових відносин / The nature of business relationship:

|  |  |
| --- | --- |
|  | отримання послуг, передбачених договором про обслуговування рахунка в цінних паперах / receiving of services provided by the agreement on servicing the securities account |
|  | отримання послуг, передбачених договором про брокерське обслуговування / receiving of services provided by the brokerage agreement |
|  | отримання послуг, передбачених договором комісії / receiving of services provided by the commission agreement |
|  | отримання послуг, передбачених договором доручення / receiving of services provided by the agency agreement |
|  | інше / another\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

16.2. Тривалість ділових відносин / Duration of business relationships

|  |  |
| --- | --- |
|  | проведення разової операції / conducting a single operation |
|  | постійні відносини / permanent relationships |

17. Відомості про засновників, довірчих власників, захисників (у разі наявності), вигодоодержувачів (вигодонабувачів) або групу вигодоодержувачів (вигодонабувачів) трасту\* або іншого подібного правового утворення, а також про будь-яких інших фізичних осіб, які здійснюють вирішальний вплив на діяльність трасту або іншого подібного правового утворення (у тому числі через ланцюг контролю/володіння) *(для нерезидента) /* Information on the founders, trustees, defenders (if any), beneficiaries or group of beneficiaries of the trust \* or other similar legal entity, as well as any other individuals who exercise decisive influence over the activities of the trust or other similar legal entity (including through the chain of control / possession) *(for a non-resident):*

|  |
| --- |
|  |

\***траст -** правові відносини, створені засновником відповідно до законодавства країни утворення за життя або на випадок смерті, коли активи потрапляють під контроль довірчого власника на користь вигодо-одержувача (вигодонабувача) або для визначеної цілі, які характеризуються такими ознаками:

активи становлять окремий фонд і не є частиною власного майна довірчого власника;

права на активи трасту оформлені на ім'я довірчого власника або на ім'я іншої особи, що діє від імені довірчого власника;

довірчий власник має повноваження і обов'язки, в межах яких він є відповідальним та може управляти, використовувати або розпоряджатися активами відповідно до умов довірчого договору та спеціальних" обов'язків, покладених на нього законодавством відповідної держави. / \* trust - a legal relationship established by the founder in accordance with the laws of the country of education for life or in case of death, when the assets fall under the control of the trustee in favor of the beneficiary or for a specific purpose, characterized by the following features:

the assets form a separate fund and are not part of the trust owner's own property;

the rights to the assets of the trust are issued in the name of the trust owner or in the name of another person acting on behalf of the trust owner;

the fiduciary has the powers and responsibilities within which he is responsible and may manage, use or dispose of the assets in accordance with the terms of the fiduciary agreement and the special "obligations imposed on him by the law of the State concerned.

18. Чи є з-поміж власників, кінцевих бенефіціарних власників, вигодоодержувачів (вигодонабувачів), представників, членів органів управління юридичної особи податкові резиденти США, юридичні особи з місцезнаходженням у США, фізичні особи-громадяни США та/або які мають місце проживання у США (Green Card тощо)? Так/ні / Are there any US resident taxpayers, legal entity with US registered address, US citizen and / or US citizen (Green Card, etc.) between owners, final beneficiary owners, and beneficiaries, representatives, members of the legal entity? Yes / No

Якщо Ви визначили свою приналежність до США у вказаному питанні, просимо зазначити таких осіб та їх ідентифікаційні дані / If you have identified your affiliation with the United States on the matter, please indicate such persons and their identification.

|  |
| --- |
|  |

**Для проведення ідентифікації, верифікації юридичної особи надаю згоду щодо зняття копій з документів або засвідчення в установленому порядку їх копій / For identification, verification of a legal entity, I consent to copying of documents or certification of their copies in the prescribed manner.**

Інформація та дані, наведені в даному опитувальнику надані добровільно на виконання суб'єктом первинного фінансового моніторингу вимог законодавства у сфері запобігання та протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення. / Information and data contained in this questionnaire are provided voluntarily pursuant entities of legislation in the area of prevention and counteraction of legitimization (laundering) of proceeds of crime or terrorist financing and financing proliferation of weapons of mass destruction.

*Приймаю на себе зобов`язання, у разі зміни інформації, наведеної в цьому опитувальнику або закінчення строку дії документів, на підставі яких він заповнювався, протягом десяти робочих днів з дня настання вказаних подій надати наново заповнений опитувальник (у разі, якщо термін надання мені послуг не буде вичерпаний), а також надавати заповнений опитувальник та передбачені у ньому документи за першою вимогою. / I assume obligations, in case of change of information provided in the questionnaire or the expiry of the documents on which it was filled within ten working days of the occurrence of said event to provide newly completed questionnaire (if the term of my service is reached), and provide full questionnaire and provided documents upon first request.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| П.І.Б. особи, що заповнила опитувальник / Full name the person completing the questionnaire | Посада / Position | Підпис,  печатка *(за наявності) /* Signature, seal (if any) | Дата / Date |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| П.І.Б. працівника, який провів ідентифікацію, верифікацію / Full name the employee who conducted identification, verification | Підпис / Signature | Дата проведення  ідентифікації, верифікації / Dates of identification, verification |
|  |  |  |